



**BREEON**  
| feel free

**серия PRO HEAT**  
**РУКОВОДСТВО**  
**ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**  
**КОНВЕКТОР**

BCPT-1000 KM  
BCPT-1500 KM  
BCPT-2000 KM

# СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие указания .....	3
2. Правила безопасности .....	4
3. Технические характеристики .....	6
4. Комплектность и устройство конвектора .....	7
5. Управление прибором .....	8
6. Техническое обслуживание .....	9
7. Хранение и транспортировка .....	9
8. Возможные неисправности и методы их устранения .....	10
9. Монтаж прибора .....	11
10. Правила утилизации .....	13
11. Информация о сертификации и нормативные документы .....	13
12. Гарантийный талон .....	15

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ●

- 1.1 Электрические конвекторы ВСРТ-1000, ВСРТ-1500, ВСРТ-2000, (далее по тексту – конвектор) предназначены для обогрева производственных, жилых, офисных, бытовых и общественных помещений.
- 1.2 Конвектор предназначен для эксплуатации в закрытых помещениях при относительной влажности воздуха не более 90% (при температуре +25 °С) в условиях, исключающих попадание на него воды и атмосферных осадков. Степень защиты оболочки IP24.
- 1.3 Рабочее положение конвектора: установка на стене или на опорах на полу. Конвектор должен эксплуатироваться строго в вертикальном положении.
- 1.4 Рабочее положение конвектора: установка на стене или на опорах на полу. Конвектор должен эксплуатироваться строго в вертикальном положении.
- 1.5 После транспортирования при отрицательных температурах необходимо выдержать конвектор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее одного часа.
- 1.6 Ремонт конвектора должен проводиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах.

### Внимание!

#### Приобретая конвектор:

- убедитесь в наличии штампа магазина и даты продажи в талоне на гарантийный ремонт;
- убедитесь в том, чтобы заводской номер на этикетке соответствовал номеру, указанному в свидетельстве о приемке и отрывном талоне на гарантийный ремонт;
- проверьте комплектность конвектора;
- проверьте работу конвектора и отсутствие механических повреждений.

## 2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- 2.1 При эксплуатации конвектора соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- 2.2 Перед эксплуатацией конвектора убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимым параметрам по силе тока и имеет канал заземления.
- 2.3 Запрещается эксплуатация конвектора без заземления.
- 2.4 Конвектор должен эксплуатироваться строго в вертикальном положении.
- 2.5 Запрещается эксплуатация конвектора в помещениях:
  - с относительной влажностью более 90%;
  - с взрывоопасной средой;
  - с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию.
  - одновременно с находящимися рядом электрическими приборами.
- 2.6 Запрещается эксплуатация конвектора в бассейнах, ваннных и душевых комнатах и других помещениях при возможности попадания на его поверхность прямых струй.
- 2.7 Во избежание несчастных случаев запрещается прикасаться к наружным поверхностям и органам управления включенного конвектора мокрыми руками или другими частями тела.
- 2.8 Запрещается включать конвектор при наличии на его поверхности конденсированной влаги и капель воды.
- 2.9 Запрещается чистка конвектора, находящегося под напряжением.
- 2.10 Запрещается протирать поверхности блока управления сырыми или влажными предметами и моющими средствами.
- 2.11 Запрещается установка конвектора непосредственно под розеткой сетевого электроснабжения.

2.12 Отключайте конвектор от сети:

- при длительном перерыве в эксплуатации;
- при чистке конвектора;
- при отключении напряжения в электрической сети;

2.13 Во избежание ожогов, во время работы конвектора, не прикасайтесь к верхней поверхности корпуса и к решетке в месте выхода воздушного потока.

2.14 **Внимание! В целях обеспечения пожарной безопасности соблюдайте следующие правила:**

- перед подключением конвектора к электрической сети проверьте отсутствие повреждений изоляции шнура питания;
- шнур питания не должен быть пережат тяжелыми предметами;
- не располагайте рядом с конвектором легковоспламеняющиеся предметы (синтетические материалы, мебель, ковры, шторы, лакокрасочные продукты, растворители и т.п.);
- расстояние от лицевой панели конвектора до ближайших предметов должно быть не менее 0,5 м;
- расстояние от боковых частей и нижней грани конвектора до ближайших предметов должно быть не менее 0,2 м;
- не накрывайте конвектор, не кладите на него посторонние предметы, шторы и одежду и не ограничивайте движение воздушного потока на входе и выходе воздуха;
- не эксплуатируйте конвектор при появлении искрения, наличии видимых повреждений кабеля, неоднократном срабатывании термopредохранителя;
- перед началом эксплуатации прибора необходимо удалить цветные наклейки с лицевой панели (наличие наклейки на лицевой панели зависит от марки конвектора);

- при первом включении обогревателя возможно появление характерного запаха дыма из-за сгорания масла с поверхностей нагревательного элемента. Рекомендуется перед установкой включать обогреватель на 10-20 минут в хорошо проветриваемом помещении.

2.15 Запрещается разборка и ремонт конвектора потребителем.

**Внимание!** Настоятельно рекомендуется соблюдать указанные требования безопасности. Несоблюдение требований безопасности может привести к несчастному случаю, пожару или выходу изделия из строя.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1.

Модель	BCPT-1000 KM	BCPT-1500 KM	BCPT-2000 KM
Мощность обогрева, Вт	500/1000	750/1500	1000/2000
Площадь обогрева, м <sup>2</sup>	10	15	20
Напряжение сети/частота тока, В/Гц	220–240/50		
Длина сетевого провода, м	1,2		
Степень защиты от влаги	IP24		
Класс электробезопасности	I class		
Вес прибора, кг	2,6	3,4	4,0
Вес упаковки, кг	3,2	4,1	4,8
Размеры прибора, (ШxВxГ), мм	462x445x90	602x445x90	755x445x90
Размеры прибора с опорами, (ШxВxГ), мм	462x486x250	602x486x250	755x486x250
Размеры упаковки, (ШxВxГ), мм	510x500x120	655x500x120	820x500x120

## 4. КОМПЛЕКТНОСТЬ И УСТРОЙСТВО КОНВЕКТОРА

### 4.1 Комплектность конвектора:

- конвектор .....1 шт
- комплект настенных креплений .....1 шт
- опорные ролики .....2 шт
- руководство по эксплуатации .....1 шт
- гарантийный талон .....1 шт
- упаковка .....1 шт

### 4.2 Устройство конвектора:

1. Корпус
2. Опоры с роликами
3. Регулятор температуры
4. Индикатор включения
5. Кнопка включения
6. Шнур питания

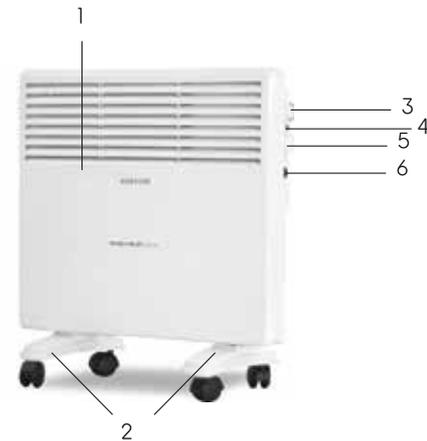


Рисунок 1

## 5. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ ●

### 5.1 Подготовка к работе

Извлеките обогреватель из картонной коробки. Сохраните коробку для межсезонного хранения. Убедитесь, что конвекционный обогреватель находится в положении «0», прежде чем включать его. Установите обогреватель на опоры или на стену. Во избежание перегрузки электросети не рекомендуется подключать обогреватель к розетке, к которой подключены другие электроприборы большой мощности.

### 5.2 Включение прибора

Вставьте вилку в розетку. Переведите кнопки включения в левое положение «ВКЛ», выбрав требуемый режим мощности, поверните ручку регулировки термостата в нужное положение, для комфортного обогрева помещения. Если температура окружающего воздуха ниже установленной, конвектор начинает работать, если температура окружающего воздуха становится выше установленной, прибор автоматически выключается и переходит в режим ожидания, а затем снова включается, когда температура воздуха в помещении понижается.

### 5.3 Установка температуры

Чтобы установить необходимую температуру нагрева и поддерживать постоянную температуру воздуха в помещении, включите прибор на полную мощность, переведя ручку регулировки термостата в положение «max». Когда температура в помещении достигнет комфортного для вас уровня, начните медленно поворачивать ручку регулировки термостата влево, пока не услышите щелчок. Таким образом, прибор «запомнит» комфортную для вас температуру и будет поддерживать её, автоматически включаясь и выключаясь.

### 5.4 Выключение прибора

Переведите кнопку включения/выключения в положение «0» и выньте шнур из розетки.

### 5.5 Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

## 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 6.1 При правильной эксплуатации конвектор не требует специального технического обслуживания.
- 6.2 Для нормальной работы конвектора необходимо регулярно очищать от пыли и загрязнений наружные поверхности корпуса в местах входа и выхода воздушного потока.
- 6.3 Чистку конвектора допускается производить только после его отключения от электросети и остывания наружных поверхностей корпуса. При чистке наружных поверхностей не допускается попадание влаги внутрь.
- 6.4 Перед чисткой убедитесь, что обогреватель полностью остыл. Используйте влажную тряпку (не мокрую), чтобы стереть с внешней части обогревателя пыль и грязь. Воспользуйтесь пылесосом, чтобы удалить пыль и ворс с распределительных решеток.
- 6.5 Убедитесь, что обогреватель полностью высох, прежде чем подключать его к сети.

## 7. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- 7.1 Конвектор в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами транспорта при температуре от +50 °С до +50 °С в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства при относительной влажности 15–75% без конденсата.
- 7.2 Конвектор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5 °С до +40 °С и при относительной влажности 15–75% без конденсата.
- 7.3 Не допускается хранение конвекторов в помещениях совместно с жидкостями и веществами, испарения которых могут вызвать коррозию элементов конструкции и повреждение изоляции проводников.

## 8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2.

Характер неисправности	Вероятная причина	Метод устранения
<p>Электрический конвектор подключён к электрической сети, выключатель установлен в положение нагрева, но конвектор не работает.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсутствует электропитание.</li> <li>Нарушены контакты в схеме подключения к электрической цепи.</li> <li>Неисправен выключатель.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, не отключено ли электропитание от прибора и при необходимости подайте электропитание на прибор.</li> <li>Восстановите надёжное соединение контактов.</li> <li>Обратитесь к специалисту по ремонту в сервисный центр.</li> </ul>
<p>Электрический конвектор подключён к электрической сети, выключатель установлен в положение нагрева, но нагрев не происходит.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Термостат установлен в положение низкой температуры нагрева помещения.</li> <li>Ограничитель температуры разомкнул электрическую цепь и отключил нагревательные элементы.</li> <li>Неисправен выключатель</li> <li>Неисправно силовое реле.</li> <li>Неисправен термостат.</li> <li>Неисправен нагревательный элемент.</li> <li>Неисправен ограничитель температуры.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите термостат в положение более высокой температуры нагрева помещения, повернув ручку термостата по часовой стрелке.</li> <li>Убедитесь, что воздухозаборная или воздуховыпускная решётка не перекрыты посторонними предметами и дождитесь включения ограничителя температуры, после того как корпус прибора остынет.</li> <li>Обратитесь к специалисту по ремонту в сервисный центр.</li> </ul>

**Примечание:** Для устранения неисправностей связанных с заменой комплектующих и обрывом цепи обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские или на предприятие-изготовитель.

## 9. МОНТАЖ ПРИБОРА

Установка на полу:

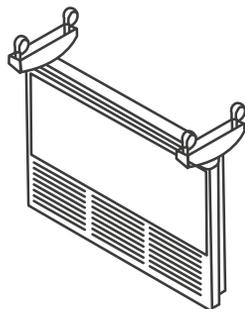


Рисунок 2

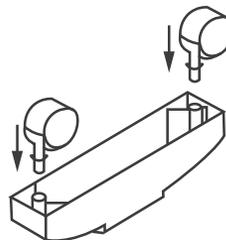


Рисунок 3

Для того, чтобы установить изделие для напольного использования, переверните его вверх дном, как это показано на рисунке 2, проложите планку опорной ножки к месту крепления на изделие таким образом, чтобы выпуклая часть планки прилегалла плотно к корпусу изделия, винтовые отверстия должны совпадать. Далее требуется закрепить опорную ножку при помощи специального полуоборотного крепления из комплекта поставки. Повторите аналогичное действие со второй опорной ножкой. Зафиксируйте ролики в опорных стоках, как это показано на рисунке 3.

**Установка на стене:****Внимание!**

Согласно рисунку 3, требуется соблюдать минимальные расстояния от окружающих предметов до конвектора.

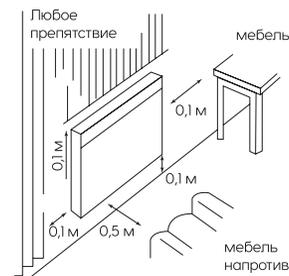


Рисунок 4

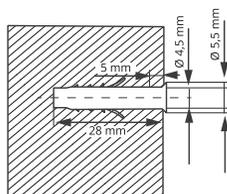


Рисунок 5

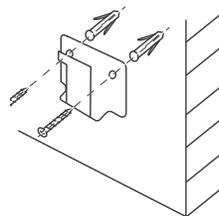


Рисунок 6

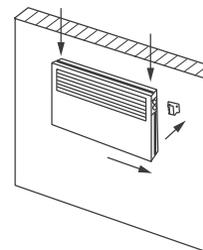


Рисунок 7

1. Разметьте на стене расстояние между двумя кронштейнами, согласно положению фиксационных отверстий на конвекторе.
2. Просверлите по 2 отверстия для каждого кронштейна, как это изображено на рисунке 5.
3. Используйте крепежные элементы из комплекта и установите кронштейн, как это показано на рисунке 6.
4. Установите конвектор на прикрепленные кронштейны на стене, как это показано на рисунке 7.

## 10. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

- 10.1 Срок службы прибора: 7 лет
- 10.2 По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.
- 10.3 Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.
- 10.4 По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможные последствия на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

## 11. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ И НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Изделие соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования. Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, в комплекте поставки, спрашивайте копию у продавца.

### Изготовитель:

Ningbo Joyee Electrical Appliances Co., Ltd.  
East Industry Development Area, Guanhaiwei, Cixi, Zhejiang

Нинбо Джойи Электрик Апплиансе Ко. ЛТД  
Восточная зона развития промышленности, Гуаньхайвэй, Сикси, Чжэцзян

Произведено в Китае

**Импортер:**

ООО "К-Трейд", РФ, 125284, г. Москва, ш. Хорошёвское, д. 32а, этаж 3, помещ. Va, ч. Каб. 7, оф. 317

Тел./факс. +7 (499) 281-62-00, email: info@loriot.ru

**Товар (прибор, изделие) соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года.

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года.

Информацию о сертификате соответствия спрашивайте у продавца.

Сервисные центры Изготовителя: указаны в гарантийном талоне; при отсутствии в гарантийном талоне списка сервисных центров считать таковыми уполномоченное изготовителем лицо, а также сервисные центры, заявленные на сайте Изготовителя.

\*Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, уполномоченного лица, производственного филиала, импортера в РФ и/или страны ЕТС. Актуальная информация указывается на дополнительной наклейке размещенной на упаковке изделия.

## 12. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Условия гарантийных обязательств на технику BREEON.

Уважаемый покупатель! Поздравляем вас с приобретением техники BREEON.

Во избежание излишних проблем просим вас внимательно ознакомиться с информацией, содержащейся в гарантийном талоне и инструкции по эксплуатации.

Настоящая гарантия действительна в течение 36 (тридцать шесть) месяцев на все изделия с даты покупки изделия покупателем при соблюдении условий, перечисленных ниже, если рекомендованные режимы эксплуатации полностью соблюдены.

Если ваше изделие BREEON нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в Специализированные Сервисные Центры. Настоящая гарантия предусматривает безвозмездное устранение недостатков товара в течение гарантийного срока. Гарантия действительна на территории Российской Федерации при соблюдении следующих условий:

1. Данное изделие должно быть куплено на территории Российской Федерации.
2. Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию). В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия не действительна.
3. Гарантия действительна только при наличии чётко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона (с подписью и печатью Продавца). Без предъявления данного талона, в случае отсутствия в нём полной информации или при наличии каких-либо изменений в талоне, Специализированные Сервисные Центры вправе отказать в проведении гарантийного ремонта.
4. Гарантия не действительна:
  - а) если изделие предназначенное для бытовых нужд использовалось в коммерческих или иных целях
  - б) гарантия не распространяется на расходные материалы необходимые как для монтажа изделия так и для его эксплуатации, а также на повреждения или поломки возникшие в следствии использования ненадлежащих расходных материалов

- в) если изделие имеет механические повреждения
- г) если изделие ремонтировалось, или в нём произведены изменения не в авторизованном сервисном центре
- д) если использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части
- е) если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых
- ж) если неисправность вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами, не зависящими от производителя
- з) если повреждения вызваны несоответствием параметров источников питания и связи соответствующим государственным стандартам
- и) в случае любых изменений в установке, настройке и/или программировании
- к) в случае внесения несанкционированных изменений в гарантийный талон (поправок и исправлений)
- л) если серийный номер или номер модели на изделие изменён, удалён, стёрт или неразборчивый
- м) гарантия не распространяется на расходные материалы, например: фильтры, батареи и т.п. В соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации
- н) гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запчастей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и/или ограниченного срока службы
- о) настоящая гарантия применяется дополнительно к обязательным гарантиям, предоставляемым покупателям законом.

Информацию об авторизованных центрах BREEON можно получить в местах продажи товара, а также на сайте [www.breeon.ru](http://www.breeon.ru)

**Заполнить при продаже в присутствии покупателя**

Изделие : .....

Модель : .....

Серийные номер : .....

Дата продажи : «\_\_\_\_\_» 20\_\_\_\_года

«Проверил и продал» : .....

Адрес продавца : .....

.....  
.....

<input type="checkbox"/>												
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

**Исправленное изделие в полном комплекте с руководством по эксплуатации получил.**

**С условиями гарантии ознакомлен и согласен**

.....  
**Для сервисных центров**

**1**

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

с/н.....

Модель.....

Дата продажи.....

.....

**2**

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

с/н.....

Модель.....

Дата продажи.....

.....

**3**

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

с/н.....

Модель.....

Дата продажи.....

.....

**4**

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**

с/н.....

Модель.....

Дата продажи.....

.....



EAC



[breon.ru](http://breon.ru)

Генеральный дистрибьютор торговой марки Breon  
на территории России и стран СНГ ООО «К-Трейд»

[www.ktrade.ru](http://www.ktrade.ru)  
+7 499 281-62-00

